



Hutt DDC55PRO

Čeština

Uživatelská příručka pro inteligentní robotický čistič oken s proměnnou frekvencí HUTT DDC55PRO

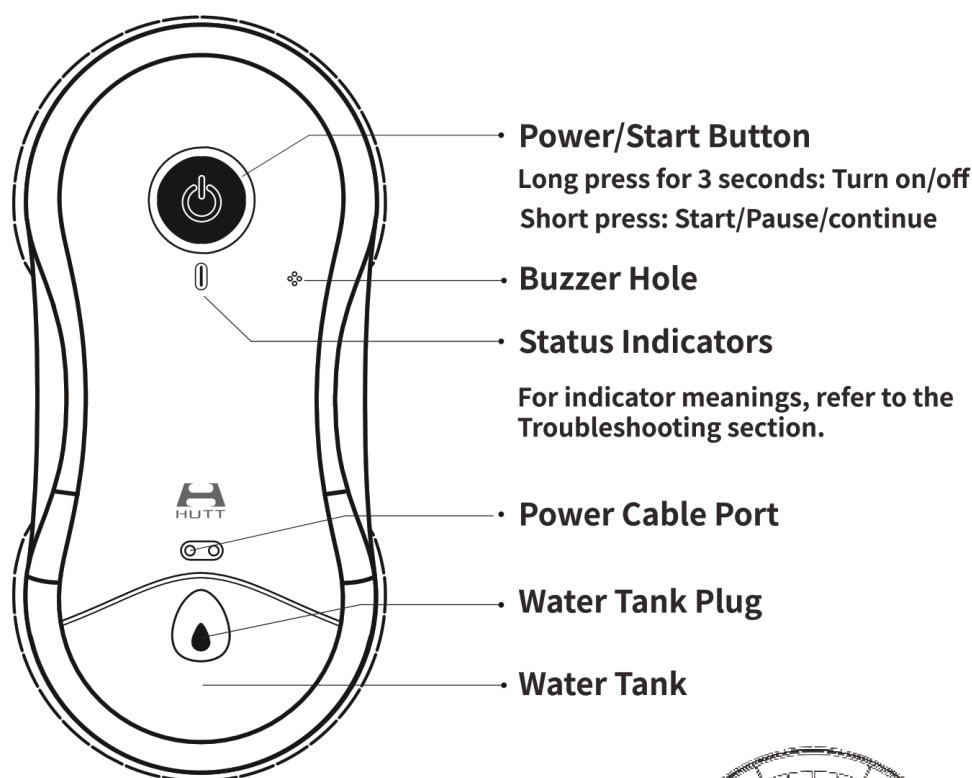
Předmluva

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Tato příručka poskytuje důležité informace o funkcích produktu, bezpečnostních pokynech a pokynech k použití. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečný a správný provoz. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tento návod, abyste zajistili svou bezpečnost a mohli plně využívat svůj čisticí produkt HUTT.

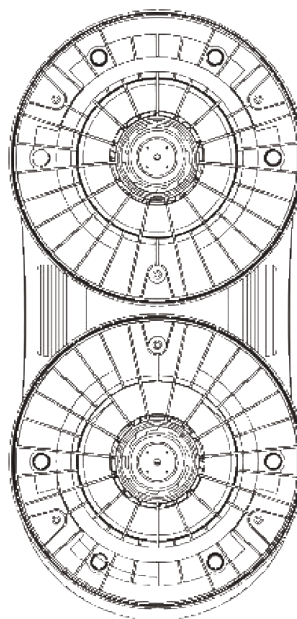
1. Představení produktu

1.1 Součásti a funkce



Detachable Rotating Plate

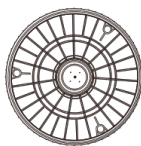
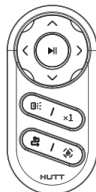
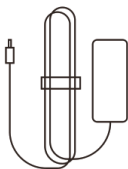
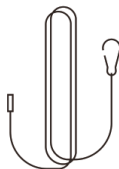
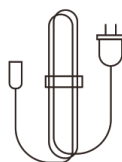
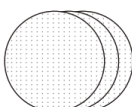
The cleaning cloth should be placed smoothly on the bottom of turntable when removing the turntable and installing it again.



- **Tlačítko napájení/spuštění:** Stisknutím a podržením po dobu 3 sekund přístroj zapnete nebo vypnete. Krátkým stisknutím spustíte, pozastavíte nebo obnovíte provoz.
- **Otvor bzučáku:** Vydává akustické signály a výstrahy.
- **Indikátory stavu:** LED kontrolky indikující provozní stav přístroje. Podrobný význam naleznete v části Řešení problémů.
- **Port napájecího kabelu:** Bod pro připojení napájecího zdroje.
- **Zátka nádržky na vodu:** Utěšňuje nádržku na vodu, aby se zabránilo úniku.

- **Nádržka na vodu:** Pojme vodu nebo čisticí roztok pro mokré stírání.
- **Odnímatelný otočný kotouč:** Drží čisticí utěrku. Při vyjímání a opětovné instalaci kotouče se ujistěte, že je čisticí utěrka hladce nasazena na spodní část kotouče.

1.2 Příslušenství

					
Main Machine	Turning disc (installed)	Remote Controller	Adapter	Safety Rope	
					
Power Cord	Cleaning Cloth*3	User Manual	QSG	Water Bottle	Spray Nozzle*2

- Hlavní přístroj
- Otočný kotouč (předinstalovaný)
- Dálkové ovládání
- Napájecí adaptér
- Bezpečnostní lano
- Napájecí kabel
- Čisticí utěrky (3 kusy)
- Uživatelská příručka
- Rychlý průvodce (QSG)
- Láhev na vodu
- Rozprašovací trysky (2 kusy)

1.3 Kroky použití

1.3.1 Připojení napájení

1. Připojte napájecí kabel přístroje k napájecímu adaptéru.
2. Připojte síťový napájecí kabel k napájecímu adaptéru.

3. Zapojte síťový napájecí kabel do funkční elektrické zásuvky.

1.3.2 Zajištění bezpečnostního lana

1. Zkontrolujte bezpečnostní lano a ujistěte se, že je zcela neporušené a nepoškozené. Nepoužívejte přístroj, pokud lano vykazuje známky opotřebení nebo poškození.
2. Bezpečně upevněte bezpečnostní lano k pevnému, spolehlivému a nepohyblivému předmětu v interiéru. Ujistěte se, že je lano dostatečně volné, aby se přístroj mohl volně pohybovat po okně.
3. Při zajišťování lana se důrazně doporučuje omotat jej kolem kotevního předmětu alespoň dvakrát.

1.3.3 Spuštění přístroje

1. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund přístroj zapněte. Umístěte přístroj na sklo, dostatečně daleko od okenního rámu.
2. Jakmile ucítíte, že přísavný podtlak pevně drží přístroj na skle, uvolněte ruku. Krátkým stisknutím tlačítka napájení po dobu 1 sekundy spustíte proces čištění.

1.3.4 Sejmутí přístroje

1. Po dokončení procesu čištění pevně držte bezpečnostní lano jednou rukou a druhou rukou stiskněte a podržte tlačítka napájení po dobu 3 sekund.
2. Jakmile se motor vypne a podtlak se uvolní, opatrně sejměte přístroj ze skla.
 - *Poznámka:* Pokud přístroj dokončí čištění mimo váš dosah, použijte dálkové ovládání k navedení robota do polohy, kde na něj bezpečně dosáhnete a sejměte jej rukou podle výše uvedených kroků.

1.4 Výměna součástí a údržba

Metoda výměny trysky

1. **Potvrzení ucpání:** Pokud je přístroj zapnutý a v režimu mokrého stírání nestříká vodu, je tryska pravděpodobně ucpaná a musí se vyměnit.
2. **Vyjmутí sestavy trysky:** Pomocí vhodného nástroje jemně páčte sestavu trysky tam a zpět. Jakmile se uvolní, vytáhněte ji ze slotu.
3. **Instalace nové trysky:** Vyjměte novou sestavu trysky z krabice s příslušenstvím, zarovnejte ji se slotem a zatlačte ji svisle dolů, dokud bezpečně nezapadne na své místo.

Metoda instalace otočného kotouče

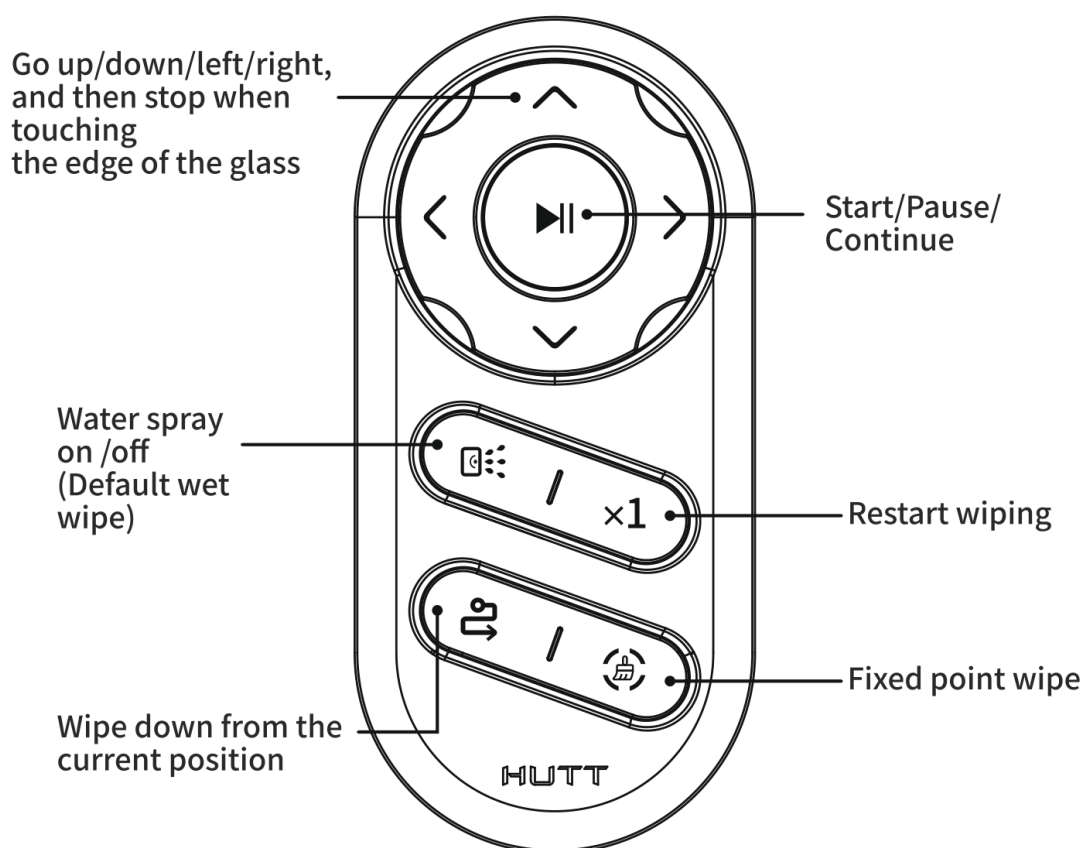
1. **Příprava utěrky:** Položte čisticí utěrku naplocho na spodní část otočného kotouče a vyhladte všechny záhyby. Ujistěte se, že okraje utěrky nepřesahují nebo nepřekrývají drážku kotouče.
2. **Zarovnání kotouče:** Zarovnejte otočný kotouč s držákem na šasi přístroje. Otáčejte kotoučem, dokud se výstupky nezarovnají s odpovídajícími sloty.

3. **Zajištění kotouče:** Zatlačte otočný kotouč pevně dolů na držák, dokud každý výstupek bezpečně nezapadne na své místo, což zajistí těsné a stabilní usazení.

Plnění nádržky na vodu

1. **Naplnění láhve na vodu:** Naplňte dodanou láhev z příslušenství vodou a pevně utáhněte uzávěr, abyste zabránili úniku. *Poznámka: Aby se zabránilo ucpání trysky, důrazně se doporučuje používat čištěnou nebo destilovanou vodu. Pokud je provozní teplota nižší než 0 °C, použijte nemrznoucí kapalinu na čištění skel.*
2. **Naplnění nádržky:** Otevřete gumový uzávěr nádržky na vodu na robotu. Zarovnejte úzkou trysku láhve na vodu s plnicím otvorem a naplňte nádržku. *Poznámka: Před spuštěním provozu okamžitě otřete veškerou rozlitou vodu na povrchu přístroje.*
3. **Uzavření nádržky:** Po naplnění zatlačte gumovou zátku pevně zpět do plnicího otvoru a před použitím zkontrolujte, zda nedochází k úniku vody.

1.5 Pokyny k dálkovému ovládání



Dálkové ovládání obsahuje následující tlačítka a funkce:

- **Směrový ovladač (Nahoru / Dolů / Doleva / Doprava):** Ručně řídí robota ve zvoleném směru. Robot se automaticky zastaví, jakmile detekuje okraj skla.
- **Prostřední tlačítko (Spustit / Pozastavit / Pokračovat):** Spustí, pozastaví nebo obnoví provoz.

- **Zapnutí/vypnutí rozprašování vody (Water Spray ON/OFF):** Přepíná funkci automatického rozprašování vody. Příklad je standardně nastaven na režim mokrého stírání.
- **Opakovat stírání (označeno x1):** Spustí proces čištění znovu od začátku.
- **Stírání směrem dolů:** Příklad robotu provést kompletní čisticí dráhu směrem dolů z jeho aktuální polohy.
- **Bodové čištění:** Spustí lokální bodové čištění na konkrétním místě.

Technické specifikace dálkového ovládání

Č.	Položka	Parametr
01	Typ	2.4G dálkové ovládání
02	Provozní frekvence	2450 MHz
03	Maximální výstupní výkon	1.27 dBm (1.34 mW)
04	Efektivní komunikační vzdálenost	≤50 metrů (otevřené prostranství)
05	Provozní teplota	-10 °C až +50 °C

2. Bezpečnostní opatření

Č.	Kategorie	Obsah
01	Opatření týkající se prostředí	1. Nepoužívejte přístroj za deštivého počasí nebo když je sklo mokré či zamlžené. 2. Výrobek používejte pouze k čištění v domácím prostředí při teplotách mezi 0 °C a 40 °C. 3. Pokud je okolní teplota nízká (0 °C nebo nižší), doporučuje se použít specifickou čisticí kapalinu určenou pro robotické čističe oken HUTT. 4. Při provozu ve výškách venku musí být na zemi pod přístrojem umístěny bezpečnostní výstražné značky a zábrany, aby se zabránilo náhodnému zranění osob.
02	Opatření pro čištění povrchy	1. Nepoužívejte přístroj na prasklé nebo poškozené sklo. 2. Příklad používejte pouze na oknech, kde je šířka rámu alespoň 3 mm. 3. Ujistěte se, že velikost okna je větší než 30 × 30 cm (výška). Zkontrolujte, zda má okno ultra úzký rám, zkosený rám, ultra tenký rám, zkosené sklo, zda je bez rámu, nebo zda lepidlo na sklo vykazuje nepravidelnosti, hrboly, netěsnosti nebo mezery. <i>Za kterékoli z výše uvedených okolností se použití produktu nedoporučuje. Pokud jej musíte použít, musí být pod přísným dohledem, aby se zabránilo pádu přístroje.</i>

Č.	Kategorie	Obsah
03	Opatření pro skladování	1. Výrobek nesmí být vystaven stříkající vodě nebo kapalinám. 2. Udržujte robota a jeho příslušenství mimo dosah dětí. 3. Neskladujte tento výrobek venku, na místech s přímým slunečním světlem, vysokými teplotami, vysokou vlhkostí nebo v blízkosti vody. 4. Neskladujte ani nepoužívejte tento výrobek v blízkosti hořlavých látek, jako je olej, plyn nebo hořlavé barvy.
04	Provozní opatření	1. Před použitím vždy zkontrolujte, zda není poškozeno bezpečnostní lano, a upevněte jej k nepohyblivému předmětu v interiéru. 2. Příklad používání na svislém skle. Při použití na nakloněném skle dbejte zvýšené opatrnosti a na přístroj dohlížejte. V případě potřeby použijte k vedení robota dálkové ovládání. 3. Před čištěním vnějšího těla přístroj vždy vypněte, abyste předešli nebezpečí ze strany pohyblivých částí. 4. Udržujte prsty, vlasy a oděv mimo dosah rotujících částí a otvorů výrobku. 5. Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Pokud nelze závadu odstranit, kontaktujte zákaznický servis. Nepokoušejte se opravit přístroj sami. 6. Děti nesmí s tímto výrobkem pracovat ani si s ním hrát.
05	Opatření pro baterii a nabíjení	1. Před použitím se ujistěte, že je interní záložní baterie plně nabitá. 2. Nepoužívejte nabíječky třetích stran a sami nerozebírejte ani neupravujte hlavní jednotku, baterii ani nabíječku. 3. Pokud je nabíječka nebo její kabel poškozený nebo zlomený, okamžitě ji přestaňte používat a kontaktujte zákaznický servis. Uchovávejte nabíječku mimo dosah zdrojů tepla. 4. Pokud je nutné výrobek přepravit, doporučuje se použít originální obal a ujistit se, že je přístroj vypnutý. 5. Pokud se výrobek delší dobu nepoužívá, plně jej nabijte, vypněte a uložte na chladném a suchém místě. Baterii nabijte alespoň jednou za 3 až 6 měsíců, aby nedošlo k jejímu selhání v důsledku hlubokého vybití. 6. Před likvidací výrobku je nutné vyjmout baterii a zlikvidovat ji v souladu s místními zákony a ekologickými předpisy. 7. Před vyjmutím baterie za účelem likvidace odpojte napájení. 8. Při likvidaci použitých baterií dodržujte místní ekologické předpisy a normy. 9. Po použití výrobku nebo před prováděním jakékoli údržby odpojte napájecí kabel.

3. Řešení problémů

Č.	Popis problému	Řešení
01	Přístroj během provozu sklouzává dolů.	• Tento nepravidelný pohyb je často způsoben nadměrnou vlhkostí na čisticí utěrce. Vyjměte utěrku a absorbujte přebytečnou vlhkost papírovou utěrkou, nebo ji vyměňte za čistou, suchou utěrku. • K prokluzování může dojít také v případě, že je čisticí utěrka příliš suchá. Lehce navlhčete čisticí utěrku vodou, abyste přístroji pomohli obnovit trakci a pokračovat v normálním provozu.
02	Dochází k úniku vzduchu z přístroje.	• Zkontrolujte, zda jsou otočné kotouče a čisticí utěrky správně nainstalovány a zda těsně přiléhají k šasi. • Sklo nebo povrch mohou být zakřivené nebo mohou mít nálepky, které vytvářejí nepravidelný povrch. Případně mohl otočný kotouč najet na okenní rám, což přístroj nadzvedlo a způsobilo ztrátu podtlaku.
03	Přístroj dokončí čištění celého okna, ale automaticky se nezastaví.	• Pomocí dálkového ovládání ručně navedte přístroj do bezpečné polohy, poté jej vypněte a sejmete ze skla.
04	Přístroj je mimo dosah a dálkové ovládání není k dispozici.	• Jemně a pomalu táhněte za bezpečnostní lano rovnoběžně se sklem, abyste přístroj vrátili do polohy, kde na něj bezpečně dosáhnete a sejmete jej rukou.
05	Režimy čištění a tipy k použití.	• Režim mokrého čištění: Toto je výchozí režim. Použijte vlhkou čisticí utěrku nebo zapněte automatické rozprašování vody. • Režim suchého čištění: Stisknutím tlačítka „Water spray ON/OFF“ na dálkovém ovladači vypnete funkci rozprašování. • <i>Poznámka:</i> Pokud jsou na skle tvrdé částice nebo silná vrstva prachu, hrozí nebezpečí poškrábání. Důrazně se doporučuje před použitím přístroje okno jednou ručně otřít. Pokud ruční otření není možné, spusťte přístroj dvakrát: nejprve v suchém režimu, abyste odstranili volný prach, a poté v mokrému režimu pro hloubkové čištění.
06	Význam LED kontrolky.	• Trvale svítící modrá: Normální provoz. • Trvale svítící modrá s nepřetržitým bzučením (2 sekundy): Čisticí cyklus dokončen. • Blikající modrá: Probíhá nabíjení. • Blikající červená: Slabá baterie (před použitím nabijte) nebo porucha přístroje (vyžaduje kontrolu nebo restart systému).

4. Technické specifikace

Položka	Parametr	Položka	Parametr
Model produktu	DDC55PRO	Jmenovitý výkon	72W
Jmenovitý příkon	24 V = 3 A	Rozměry těla	293 × 141 × 80 mm
Vstup adaptéru	100–240V~50/60Hz 2.5A		

5. Plánování trasy a způsob rozprašování vody

Automatické plánování trasy čištění oken

- 1. Inicializace:** Umístěte přístroj do středu skla, mimo okenní rám, a stiskněte tlačítko Start. Přístroj se automaticky přesune nahoru, aby detekoval horní okraj okna, poté se přesune doleva a nakonec se usadí v levém horním rohu okna.
- 2. Trasa čištění:** Z levého horního rohu přístroj čistí okno shora dolů po systematické trase ve tvaru písmene S.
- 3. Koncový bod:** V závislosti na tvaru okna dokončí přístroj svůj čisticí cyklus buď v levém dolním, nebo v pravém dolním rohu skla.
- 4. Návrat:** Po dokončení čisticího cyklu se přístroj automaticky vrátí do výchozí polohy nebo do její blízkosti, což usnadňuje jeho bezpečné sejmutí.

Vysvětlení způsobu rozprašování vody

- Při zapnutí přístroje se standardně nastaví režim mokrého čištění a zapne se funkce automatického rozprašování vody.
- Chcete-li rozprašování vody vypnout, stiskněte tlačítko „Water spray ON/OFF“ na dálkovém ovladači.
- Rozprašovací tryska je umístěna na pravé straně těla přístroje. Přístroj rozprašuje vodu pouze při pohybu doprava a při pohybu doleva vodu nerozprašuje.

7. Shoda s předpisy

My, společnost Beijing Hutt Wisdom Technology Co., Ltd., tímto prohlašujeme, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení popsaná ve směrnicích 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Zplnomocněný zástupce v ES (EC REP)

- **Název:** EUREPSTAR GmbH
- **Adresa:** Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
- **Poštovní směrovací číslo:** 85051
- **E-mail:** eurep@eurep-gmbh.de

Záruční podmínky

Záruční podmínky se mohou v jednotlivých zemích nebo oblastech lišit. Podrobné informace, jako je záruční doba a rozsah záruky, naleznete v poprodejních podmínkách poskytnutých prodejním kanálem, u kterého jste produkt zakoupili. Pokud potřebujete požádat o poprodejní servis, kontaktujte prodejní kanál nebo autorizovaného prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Nezapomeňte předložit platný doklad o koupi, jako je faktura nebo číslo objednávky, abyste potvrdili svůj nárok na servis.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



Odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ)

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo odevzdán na veřejném sběrném místě pro recyklovatelný odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s tímto výrobkem. Další podrobnosti vám sdělí místní úřad nebo nejbližší sběrné místo. Nesprávná likvidace tohoto druhu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.

